

【劈啪聊德語】EP.11-德國台灣掃除大不同！ #德國生活習慣-Notes

[對話練習]- 大掃除時間到啦！

*Bianca: Stephan, was machst du da? Es ist ja voll laut hier!*

(Stephan · 你在幹嘛呀？好吵喔！)

*Stephan: (schreit) Ich mache einen Großputz!*

( [用吼的] 我在大掃除呀！ )

*Bianca: Wie bitte? Mach mal den Staubsauger aus, ich verstehe dich nicht!*

(什麼？先把吸塵器關掉啦 · 我聽不懂你在說什麼！)

*Stephan: (Staubsauger aus) Es ist bald chinesisches Neujahr,*

*da wird die Wohnung ordentlich sauber gemacht. Das ist Tradition!*

( [關掉吸塵器] 快要過年了 · 我們都會來個大掃除 · 把家裡徹底的整理乾淨 · 這是傳統習俗啦！ )

*Bianca: Achso! Wir machen das zum Frühjahr hin, deswegen heißt das bei uns der Frühjahrsputz!*

(喔 · 了解 · 我們春天也有大掃除 · 所以它就叫「春季大掃除」!)

*Kann ich dir irgendwie helfen?*

(我可以幫什麼忙嗎？)

*Stephan: Ja, kannst du das Geschirr spülen?*

(可以呀 · 幫我洗碗可以嗎？)

*(Wasser fließt, entsetzt) Was machst du da?!*

( [水聲] 你在幹嘛啦？！ )

*Bianca: Spülen, was denn sonst?*

(洗碗呀 · 不然呢？)

*Stephan: Das wird so doch nicht sauber!*

(這樣怎麼會乾淨啦！)

[學習重點]

■ 掃除關鍵字 (\*依節目出現順序)

1. der Großputz	大掃除
2. putzen	清潔
3. säubern	清潔
4. sauber machen	清潔
5. reinigen	清潔
6. wischen	擦
7. waschen	洗

## 德語學習筆記

8.	<i>spülen</i>	沖洗
9.	<i>der Zahn (ä,-e)</i>	牙齒
10.	<i>das Fenster (-)</i>	窗戶
11.	<i>das Bad (ä,-er)</i>	浴室
12.	<i>die Waschmaschine (-n)</i>	洗衣機
13.	<i>die Wäsche</i>	洗滌的衣物
14.	<i>die Kleidung</i>	衣服
15.	<i>das Geschirr (-e)</i>	餐盤、食具
16.	<i>die Spülmaschine (-n)</i>	洗碗機
17.	<i>der Abwasch</i>	沖洗
18.	<i>der Boden</i>	地板
19.	<i>der Tisch (-e)</i>	桌子
20.	<i>der Staubsauger (-)</i>	吸塵器
21.	<i>staubsaugen</i>	吸塵
22.	<i>ausmachen</i>	關
23.	<i>das chinesische Neujahr</i>	過年
24.	<i>das Mond-Neujahr</i>	過年
25.	<i>das Frühlingsfest</i>	春節
26.	<i>die Tradition (-en)</i>	習俗
27.	<i>der Frühling</i>	春天·春季
28.	<i>das Frühjahr</i>	春天 ( 3 · 4 月 )
29.	<i>kippen</i>	傾斜
30.	<i>das Trockentuch (ü,-er)</i>	擦乾的布